

INSTRUCTIONS

HVAC/R
Service Products



Charging Station 12900 with charging scale and interchangeable refrigerant scales

1. Preparing the charging station

Filling of oil into the pump:

Open oil plug on top the vacuum pump and fill oil up to half level of the sight glass.

Drainage of vacuum pump oil:

Open drain plug at the back of the pump and drain the used oil.

Please note, the oil must be changed after running time of 20 hours (see instructions vacuum pump)

Adjusting of gauges:

Prior to the use of the station all gauges must be adjusted to zero with the adjusting screws.

Clip the requested scale on the gauges.

2. Evacuation of a refrigeration system

- Connect blue charging hose on low side port of the manifold
- Connect the other end of the charging hose on the low pressure side of the cooling system
- Connect red charging hose on the high side port of the manifold
- Connect the other end of the charging hose of the high pressure side of the cooling system
- Connect the hose from the vacuum pump to the vacuum port of the manifold (yellow valve)
- Switch on vacuum pump
- Open blue, yellow and red valve
- When pressure indication in vacuum gauge is below 0, open black valve underneath the vacuum gauge
- Evacuate for approximately 20 minutes until the reading in the vacuum gauge remains stable between 0 and 500 mbar, the evacuation is then terminated. The normal evacuation time is at least 20 minutes.
- Close all valves and switch of the vacuum pump

3. Filling a system

- Put refrigerant can or tank on the charging scale and connect it with a charging hose on the port for refrigerant of the manifold (black valve)
- Open valve on can or tank and black valve
- Switch on charging scale and adjust to zero
- Connect blue hose with low pressure side to the refrigeration system (for filling on low side)
- Open blue and black valve
- The refrigerant is now flowing into the refrigeration system
- Check the filling quantity on scale
- When filling quantity has been reached, close all valves

REFCO Manufacturing Ltd.
Industriestrasse 11
CH – 6285 Hitzkirch

Telefon +41 41 919 72 82
Telefax +41 41 919 72 83
info@refco.ch www.refco.ch

HVAC/R
Service Products

Füllstation mit Füllwaage und auswechselbaren Kältemittelskalen

1. Vorbereitung der Füllstation

Einfüllen Vakuumpumpen-Öl

Öleinfülldeckel öffnen und Öl bis zur Schauglasmitte auffüllen.

Entleeren Vakuumpumpen-Öl

Ölabflussschraube öffnen und Öl ablassen.

Bitte beachten! Das Öl muss alle 20 Betriebsstunden gewechselt werden (siehe auch Beschreibung der Vakuumpumpen)

Justierung der Manometer:

Vor Gebrauch müssen die Manometer über die Justierschrauben auf 0 justiert werden.

Anbringen der gewünschten Kälteskala auf den Manometern.

2. Evakuieren einer Kühlanlage

- blauer Füllschlauch an Niederdruckanschluss der Monteurhilfe und an der Kühlanlage saugseitig anschliessen
- Roter Füllschlauch an Hochdruckanschluss und an der Kühlanlage druckseitig anschliessen.
- Gelber Schlauch an Vakuumanschluss der Monteurhilfe (gelbes Ventil) mit Vakuumpumpe verbinden
- Vakuumpumpe einschalten
- Blaues, gelbes und rotes Ventil öffnen
- Schwarzes Ventil für Torrmeter öffnen
- Wenn nach einer Evakuierzeit von ca. 20 Minuten die Vakuumanzeige zwischen 0 und 500 mbar stabil bleibt, alle Ventile schliessen, die Evakuierung ist dann abgeschlossen. Die Evakuierzeit beträgt mindestens 20 Minuten.
- Danach alle Ventile schliessen

3. Befüllen einer Kühlanlage

- Den Behälter mit Kältemittel auf die Waage stellen und Ventil vom Behälter mit Füllschlauch am Kältemittelanschluss (schwarzes Ventil) der Füllstation verbinden
- Füllwaage auf 0 stellen
- Beim Befüllen über die Saugseite schwarzes und blaues Ventil, sowie Ventil des Kältemittelbehälters öffnen
- Nach Erreichen der gewünschten Füllmenge aller Ventile schliessen und danach die Vakuumpumpe ausschalten.

INSTRUCTIONS

HVAC/R
Service Products



Station de charge 12900 avec balance de remplissage et avec échelle de température interchangeable

1. Mise en route de la Station

Remplissage en huile de la pompe à vide:

Ouvrir le bouchon d'huile sur la pompe et remplir la pompe d'huile jusqu'à moitié du voyant de niveau

Vidange de l'huile usée:

Ouvrir le bouchon de vidange et vider la pompe.

Important! L'huile doit être changée au minimum toutes les 20 heures de service.

Réglage des manomètres:

Les manomètres doivent être ajustés par les vis de réglage

Choisir l'échelle correspondante au réfrigérant utilisé

2. Evacuation d'une installation

- Brancher le tuyau bleu au raccord de basse pression du by-pass
- Brancher l'autre extrémité du tuyau au côté basse pression de l'installation
- Brancher le tuyau rouge au raccord haute pression du by-pass
- Brancher l'autre extrémité du tuyau au côté haute pression de l'installation
- Brancher le tuyau jaune de la vanne jaune du by-pass avec la pompe à vide
- Mettre en route la pompe à vide
- Ouvrir les vannes bleu, jaune et rouge
- Ouvrir la vanne noire du vacuomètre
- L'évacuation est terminée dès que l'aiguille du vacuomètre reste stable entre 0 – 500 mbar
- Fermer toutes les vannes et arrêter la pompe à vide

3. Charge d'une installation

- Poser la bouteille de réfrigérant sur la balance
- Si l'installation doit être chargée par la basse pression ouvrir les vannes noire et bleu.
- Le réfrigérant pénètre maintenant dans l'installation
- Remplir l'installation avec la quantité de réfrigérant nécessaire, ensuite fermer les vannes